



ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

607.01

**ВУЗЛИ Н-ПОДІБНІ з вентиляними затво-
рами для підключення радіаторів у однотруб-
них та двотрубних системах опалення**

Артикули: VG-607101, VG-607201



1. ВІДОМОСТІ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Продукція сертифікована в Україні відповідно стандартам.

2. ОСНОВНІ ВІДОМОСТІ ПРО ВИРІБ

Призначення: Н-подібні вузли арт. VG-607101 та арт. VG-607201 застосовуються для підключення опалювальних приладів з нижнім виходом приєднувальних патрубків зі з'єднанням типу 3/4" «євроконус» або внутрішньою різьбою 1/2" і міжосьовою відстанню патрубків 50 мм.

Н-подібні вузли даної серії призначені для застосування в однотрубній системі опалення, а також при повному перекритті вбудованого байпаса можуть застосовуватися в двотрубній системі опалення.

Виробник: ZHEJIANG VALOGIN TECHNOLOGY CO., LTD / ЧЖЕЦЗЯН ВАЛОДЖИН ТЕХНОЛОДЖИ КО., ЛТД

Артикул	Фото	Найменування
VG-607101		Вузол Н-подібний прямий з вентиляними затворами для підключення радіаторів в однотрубних/двотрубних системах опалення.

Артикул	Фото	Найменування
VG-607201		Вузол Н-подібний кутовий з вентильними затворами для підключення радіаторів в однокотурних/двотурбних систе-мах опалення

3. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ДАНІ ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ

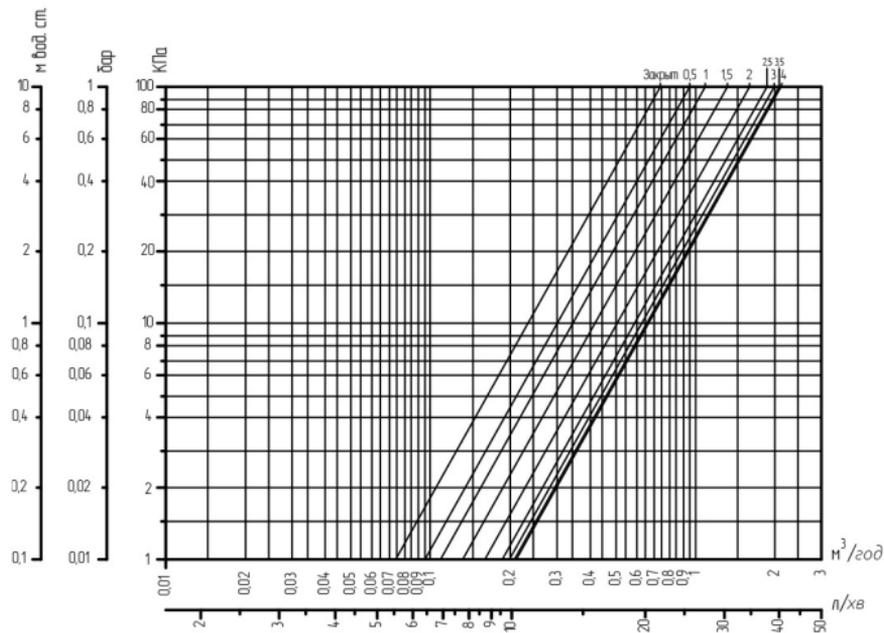
А. Технічні характеристики

Артикул		VG-607101	VG-607201
Маса, г		385	331
Номінальний тиск, PN, МПа		1,0	
Пробний тиск, Pпр, МПа		1,5	
Максимальна робоча температура теплоносія, °C		+120	
Максимальний коефіцієнт про-пускнуої здатності, м3/год	в однокотурній системі опалення	2,13	2,21
	в двотурбній системі опалення	1,38	2,03
Момент затягування накидної гайки, Н·м		30	
Середній повний строк служби		20 років	

В. Витратно-перепадна характеристика

Вузол Н-подібний прямий (VG-607101) в однотрубній системі опалення.

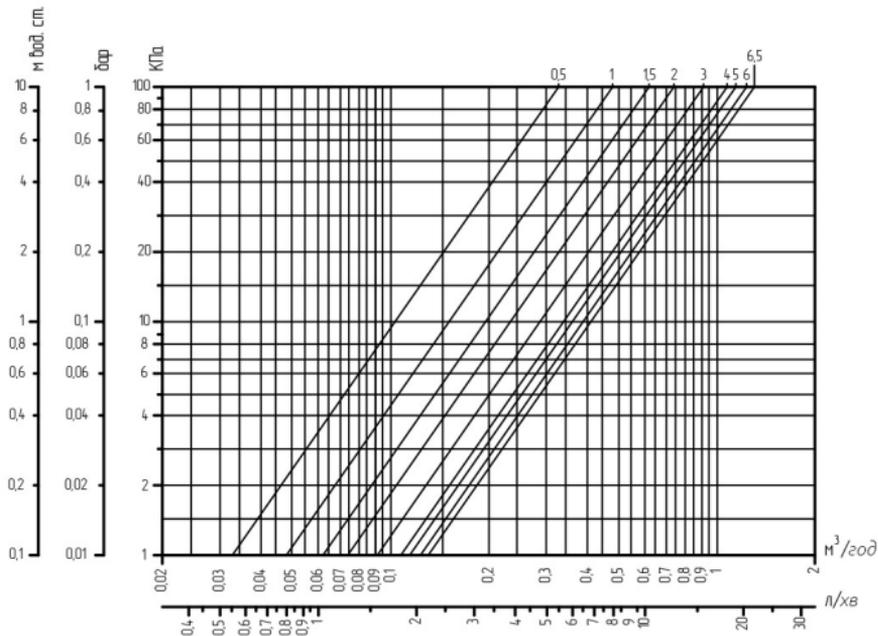
Основні затвори повністю відкриті, регулювання витрати здійснюється через байпас.



Оберти	Kv, м³/год
-	0,74
0,5	0,95
1	1,12
1,5	1,4
2	1,68
2,5	1,9
3	1,99
3,5	2,09
4	2,13

Вузол Н-подібний прямиий (VG-607101) у двотрубній системі опалення

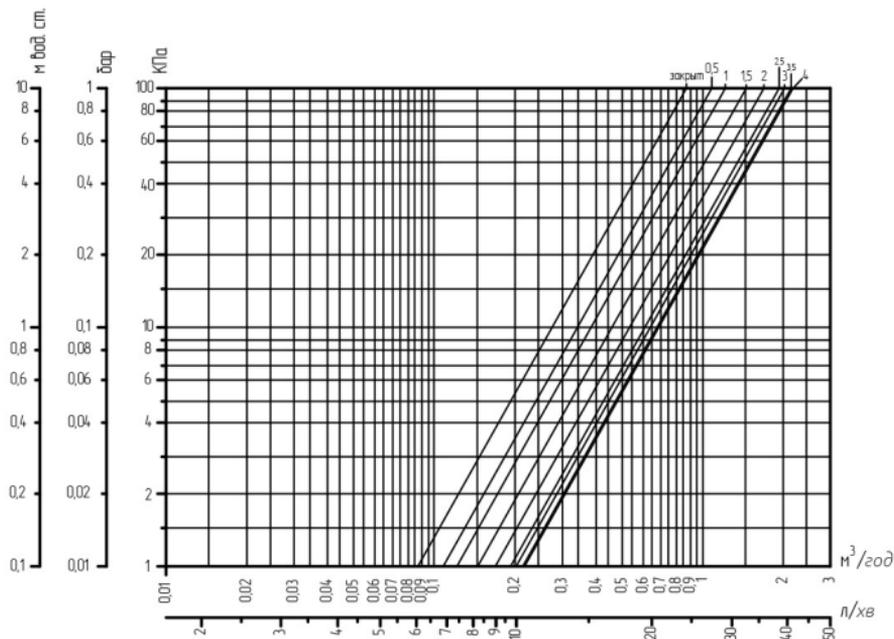
Байпас перекрыто, регулювання витрати через основний затвор.



Обerti	Kv, м³/год
0,5	0,33
1	0,48
1,5	0,62
2	0,74
3	0,91
4	1,1
5	1,19
6	1,3
6,5	1,38

Вузол перехресний, кутовий (VG-607201) в однотрубній системі опалення

Основні затвори повністю відкриті регулювання витрати здійснюється через байпас.

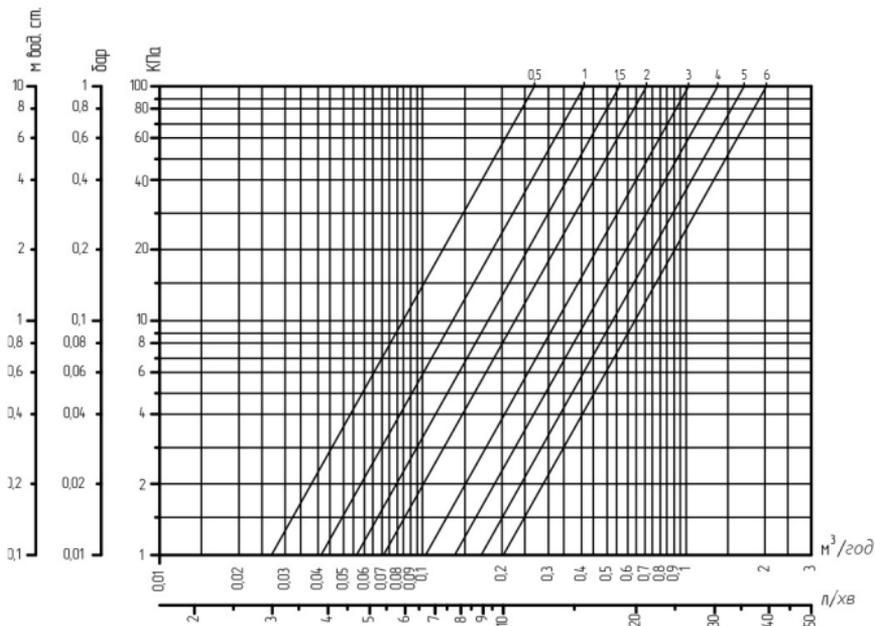


Оберти	Kv, м³/год
-	0,87
0,5	1,11
1	1,28
1,5	1,54
2	1,76
2,5	1,95
3	2,03
3,5	2,17
4	2,21

Вузол перехресний, кутовий (VG-607201) в двотрубній системі опалення

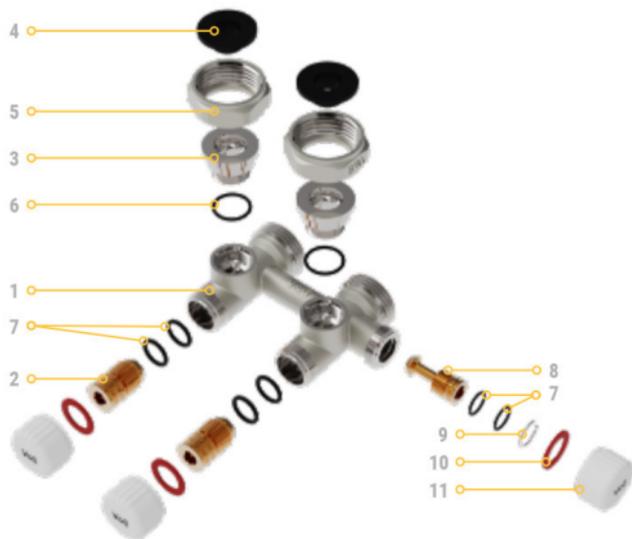
Байпас перекрито, регулювання витрати через основний затвор.

Оберти	Kv, м ³ /год
0,5	0,27
1	0,41
1,5	0,56
2	0,71
3	1,03
4	1,4
5	1,71
6	2,03



С. Матеріали виготовлення та конструкція виробу

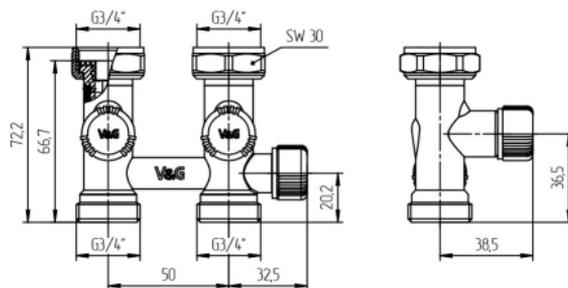
Вузол Н-подібний прямиий (VG-606101)



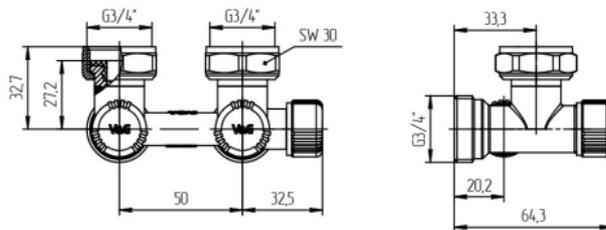
Найменування	Матеріал
Корпус (1)	CW617N
Затвор (2)	CW617N
Приєднувальний патрубок (3)	CW617N
Пласке ущільнення (4)	EPDM
Накидна гайка (5)	CW617N
Ущільнювальне кільце (6)	EPDM
Ущільнювальне кільце затвора (7)	EPDM
Затвор байпаса (8)	CW617N
Стопорне кільце (9)	Нерж.сталь
Прокладка (8)	Фібра

D. Габаритні та приєднувальні розміри

Вузол Н-подібний прямиий (VG-607101)



Вузол Н-подібний кутовий (VG-607201)



4. МОНТАЖ

- ▶ Монтаж всіх Н-подібних вузлів слід проводити відповідно до вимог нормативної документації.
- ▶ Підключення Н-подібних вузлів:
 - а. При підключенні Н-подібного вузла до опалювального приладу зі з'єднанням типу 3/4" «євроконус» необхідно встановити адаптер (вкладиш VG-216101)(мал. 1).
 - б. Для підключення вузла до опалювального приладу з приєднувальними патрубками 1/2" необхідно встановити самоущільнювальний ніпель з переходом на зовнішнє різьблення 3/4" (VG-203404), за допомогою шестигранного ключа S12, як показано на малюнку 2.



Після установки перехідника VG-216101 або VG-203404 потрібно затягнути накидну гайку ріжковим ключем на 30 мм.

- ▶ При монтажі вузлів VALOGIN під час затягування захоплення ключем повинно здійснюватись з боку приєднання. Не допускається перевищувати моменти затягування, вказаних у Таблиці №1 п.3.1. справжнього технічного паспорта.
- ▶ Н-подібний вузол не повинен зазнавати навантажень від трубопроводу (при згинанні, стисканні, розтягуванні, крученні, перекосах, вібрації, нерівномірності затягування кріплення тощо).
- ▶ Після завершення монтажних робіт необхідно провести індивідуальні випробування змонтованого обладнання зі складанням акта.
- ▶ Н-подібний вузол повинен експлуатуватися відповідно до характеристик, зазначених у п.3. справжнього технічного паспорта.

5. ОПИС ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- ▶ Н-подібні вузли даної серії оснащені затворами вентиляного типу, що дає змогу балансувати систему опалення шляхом зміни ступеня перекриття потоку.
- ▶ У разі використання Н-подібного вузла в однотрубній системі опалення основні затвори (2) повинні бути повністю відкриті, а налаштування витрати теплоносія регулюється шляхом зміни ступеня перекриття байпасового затвора (8). При вико-

ристанні Н-подібного вузла у двотрубній системі опалення затвор байпаса повинен бути повністю перекритий, один з основних затворів повністю відкритий, а зміна витрати теплоносія регулюється другим затвором.

- ▶ При налаштуванні вузлів необхідно враховувати його гідравлічні характеристики, зазначені у п.3.2. справжнього технічного паспорта.
- ▶ Н-подібний вузол можна налаштувати за допомогою таких інструментів:
 - а. викрутка
 - б. шестигранний ключ S6
 - в. монтажний ключ VG-901000.



6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- ▶ Для продовження терміну служби ущільнюючих елементів рекомендується не рідше 1 разу на 6 місяців проводити відкриття/закриття затворів вузла.
- ▶ Рекомендується перед кожним початком опалювального сезону перевіряти затягування різьбових з'єднань між опалювальним приладом та вузлом нижнього підключення, а також вузлом та трубопроводом, що підводить.

7. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Вироби транспортуються в упаковці підприємства-виробника відповідно до правил, що діють на виді транспорту, що використовується.

8. ГАРАНТІЯ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

- ▶ Середній повний термін служби Н-подібних вузлів: 20 років.
- ▶ Виробник (постачальник) гарантує працездатність та відповідність вимогам безпеки виробу за умови дотримання споживачем умов цього технічного паспорта 607.01.
- ▶ Гарантійний термін експлуатації: 36 місяців з дати продажу кінцевому споживачеві з дня здачі об'єкта в експлуатацію. Гарантія поширюється попри всі дефекти, що виникли з вини заводу-виробника.
- ▶ При пред'явленні претензій щодо якості товару покупець надає такі документи:
 - > Заява у довільній формі, в якій зазначається:
 - a. назва організації або ПІБ покупця, фактична адреса, контактний телефон;
 - b. назву та адресу організації, яка проводила монтаж виробу;
 - c. короткий опис несправності виробу.

- > Документ, що підтверджує купівлю виробу (касовий/товарний чек, накладна, квитанція тощо).
- > Фотографії виробу, що підтверджують його несправність, або сам виріб.
- > Акт гідравлічного випробування системи, в якій монтувався виріб.
- > Заповнений гарантійний талон.
- ▶ Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли у випадках:
 - > Порушення паспортних режимів зберігання, транспортування, монтажу та експлуатації виробу.
 - > Наявність слідів стороннього втручання у конструкцію виробу.
 - > Вплив речовин, агресивних до матеріалів виробу.
 - > Вплив на виріб надмірної сили.
 - > Вплив на виріб пожежі, стихії та інших форс-мажорних обставин.
 - > Гарантія також не діє у випадках, якщо буде частково або повністю змінено, стерто, видалено або нерозбірливо видно маркування заводу-виробника.
 - > У разі необґрунтованості претензії витрати на діагностику та експертизу виробу оплачуються покупцем.
- ▶ Виробник ZHEJIANG VALOGIN TECHNOLOGY CO., LTD залишає за собою право вносити до конструкції виробу зміни, що не впливають на заявлені технічні характеристики.

Найменування **ВУЗЛИ Н-ПОДІБНІ з вентиляними затворами для підключення радіаторів у однотрубних та двотрубних системах опалення**

Артикул _____

Кількість _____

Назва та адреса продавця _____

Дата продажу _____

ПІБ продавця _____ Підпис продавця _____

Печатка продавця _____

З умовами гарантії згоден(на) _____ Підпис покупця _____

Помітка щодо повернення товару _____

Дата/Підпис _____



V&G
VALOGIN